



Voorzorgsmaatregelen - Safety precautions Vorsichtsmassnahmen - Mesures de sécurité

Montage en onderhoud enkel door gekwalificeerd personeel uitvoeren

Assembly and maintenance should only be carried out by qualified personnel

Montage und Wartung sollten nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

L'assemblage et la maintenance ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.

Tijdens montage en testen veiligheidszone in acht nemen.

Observe safety zone during assembly and testing.

Sicherheitszone während der Montage und Prüfung beachten.

Observer la zone de sécurité pendant l'assemblage et les essais.

Bediener moet tijdens het gebruik altijd een visuele controle van de stand van de onderrijbeveiliging uitvoeren.

The operator must always perform a visual inspection of the position of the underrun protection device during operation.

Der Bediener muss während des Betriebs immer eine Sichtprüfung der Position des Unterfahrschutz durchführen.

L'opérateur doit toujours effectuer une inspection visuelle de la position de la protection anti-encastrement pendant le fonctionnement.

Bij werkzaamheden steeds de voertuigmotor stilleggen, hydraulische druk afdrukken en batterij afschakelen.

Always stop the vehicle engine during operation, drain hydraulic pressure and switch off the battery.

Stoppen Sie den Fahrzeugmotor während der Wartung, lassen Sie den Hydraulikdruck ab und schalten Sie die Batterie aus.

Arrêtez toujours le moteur du véhicule pendant le fonctionnement, vidangez la pression hydraulique et éteignez la batterie.

Aan de eindgebruiker moet voor gebruik een deskundige uitleg gegeven worden over het gebruik en onderhoud.

An expert should be given an explanation to the end user about the use and maintenance.

Ein Experte sollte dem Endbenutzer eine Erklärung über die Verwendung und Wartung geben.

Un expert devrait recevoir une explication à l'utilisateur final sur l'utilisation et la maintenance.

Eerste controle bij in gebruikname na 1000 km, daarna iedere 2500 km.

First inspection when commissioning after 1000 km, then every 2500 km.

Erste Inspektion bei der Inbetriebnahme nach 1000 km, dann alle 2500 km.

Première inspection lors de la mise en service après 1000 km, puis tous les 2500 km.

Vernietiging

Niet meer gebruikte producten moeten volgens de geldende voorschriften vernietigd of gerecycleerd worden

End of Life

Any product having reached its end of life must be recovered or recycled through the appropriate collection and disposal channels.

Lebensende

Nicht mehr benutzte Produkte müssen durch entsprechende Entsorgungsbetriebe oder Verwertungsstellen wiederverwertet oder recycelt werden.

Fin de vie

tout produit hors d'usage doit être valorisé ou recyclé à travers des organismes de collecte et d'élimination appropriés.



ALMIC bvba, Golderheideweg 9, B-3950 bocholt
www.almic.be - info@almic.be - +32 475 25 34 40

Montage instructies

Assembly instruction

Instruction d'assemblage

Montageanleitung



BVR



Onderrijbeveiliging BVR



Barre anti-encastrement BVR



Underrun protection BVR



Unterfahrerschutz BVR



ALMIC bvba , Goolderheideweg 9, B-3950 bocholt
www.almic.be - info@almic.be - +32 475 25 34 40

doc. 01/11/2024



Montage handleiding
Mounting instructions
Instruction de montage
Montageanleitung



NL

Algemeen

Om typegoedkeuring voor het voertuig te krijgen, moet de montage zijn uitgevoerd volgens de instructies van ALMIC. Voor de montage moet u alle onderdelen identificeren. Voer montage en service zorgvuldig en deskundig uit. Volg de instructies. Let op dat rekening moet worden gehouden met de aanwijzingen van de voertuigfabrikant en eventuele frameversterkingen

GB

Description

To achieve vehicle type approval all mounting has to be done in according with ALMIC instructions. Identify all parts before use. Installation and maintenance should be carried out in the correct and approved way. Always follow the instructions. The truck manufacturers body building instructions must be observed.

FR

Généralités

Afin d'obtenir un certificat de conformité pour le véhicule, le montage doit être effectué selon les instructions de ALMIC. Identifier toutes les pièces avant le montage. Le montage et l'entretien doivent être effectués avec le plus grand soin et selon des méthodes de professionnels. Suivre les instructions. Observer que les instructions du constructeur du véhicule et les éventuels renforts du cadre doivent impérativement être respectés.

DE

Allgemeines

Voraussetzung für die Erteilung der Typzulassung des Fahrzeugs is die Montage gemäss ALMIC Anweisungen. Identifizieren Sie vor der Montage alle Teile. Montage und Wartung müssen genau und fachmännisch durchgeführt werden. Befolgen Sie die Anweisungen. Die Anweisungen und etwaigen Rahmenverstärkungen des Fahrzeugherstellers müssen beachtet werden.

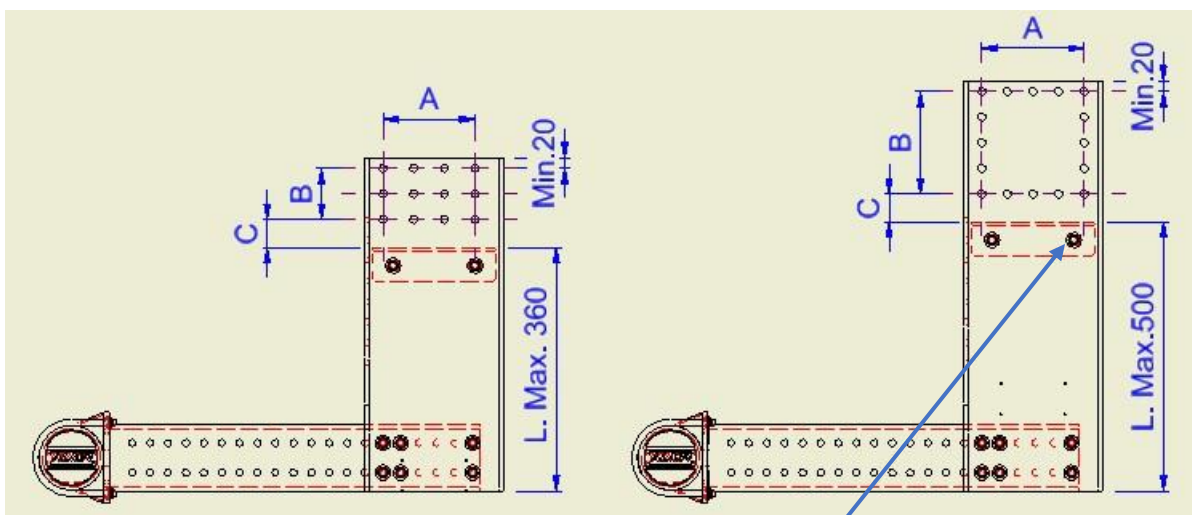


ALMIC bvba , Goolderheideweg 9, B-3950 bocholt
www.almic.be - info@almic.be - +32 475 25 34 40

doc. 01/11/2024

Plaatsing bouten

bolt placement
placement des boulons
Platzierung der Schrauben



drill holes so that the corner profile fits well against the chassis
percez des trous pour que le profilé d'angle s'adapte bien au châssis
Löcher bohren, damit das Eckprofil gut am Chassis anliegt
gaten zo boren dat hoekprofiel tegen chassis raakt

plaatsing bouten-bolt placement-Schraubenplatzierung-placement des boulons

(Minimum aantal-Minimum quantity-Quantité minimale-Mindestmenge)

L. Max. 360mm (M14) A Min.= 200mm B Min.= 100mm C Min.= 70
15x M14x1.5x40, DIN6921, 10.9
17x M14x1,5, DIN6923, 10.9
2x M14x1,5x50, DIN6921, 10.9

L. Max. 360mm (M16) A Min.= 180mm B Min.= 120mm C Min.= 70
12x M16x1.5x40, DIN6921, 10.9
12x M16x1,5, DIN6923, 10.9
2x M14x1.5x50, DIN6921, 10.9
2x M14x1,5, DIN6921, 10.9

L. Max. 500mm (M14) A Min.= 200mm B Min.= 120mm C Min.= 50
20x M14x1.5x40, DIN6921, 10.9
2x M14x1.5x50, DIN6921, 10.9
22x M14x1,5, DIN6921, 10.9

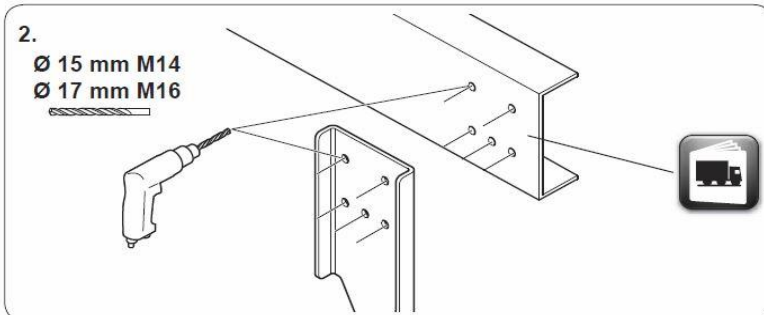
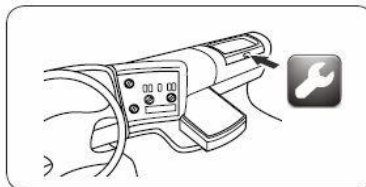
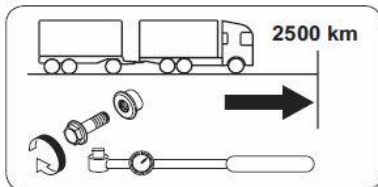
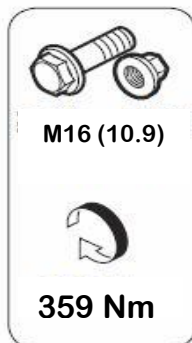
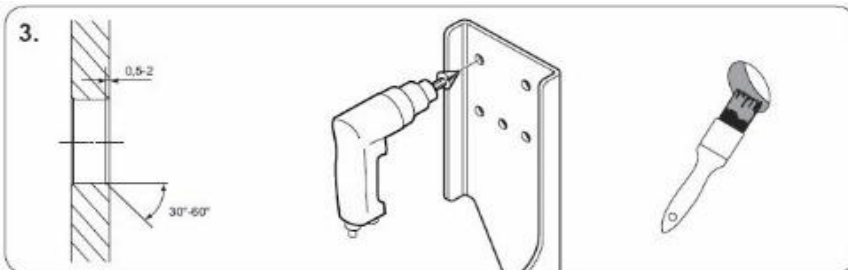
L. Max. 500mm (M16) A Min.= 200mm B Min.= 120mm C Min.= 50
15x M16x1.5x40, DIN6921, 10.9
15x M16x1,5, DIN6923, 10.9
2x M14x1.5x50, DIN6921, 10.9
2x M14x1,5, DIN6921, 10.9

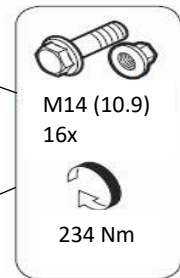
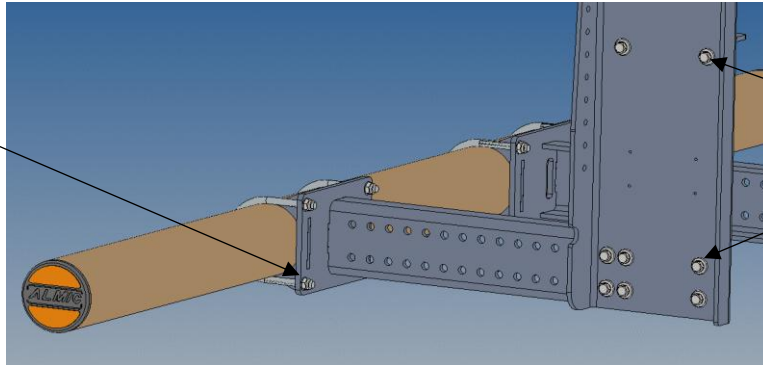
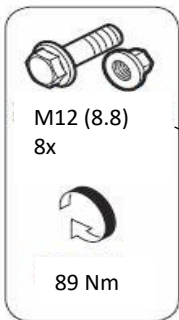
Bevestigingsvoorschriften bouten & moeren

Bolt & Nut Mounting Instructions

Instructions de montage des boulons et écrous

Montageanleitung für Schrauben und Muttern



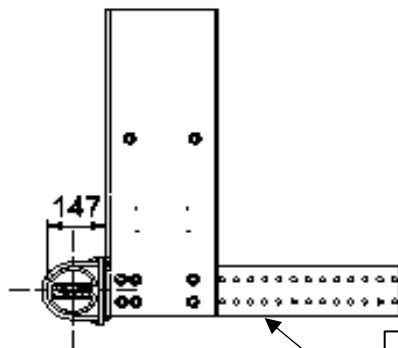
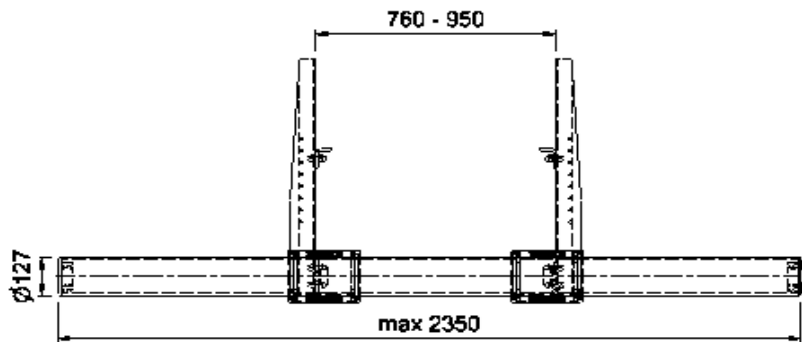
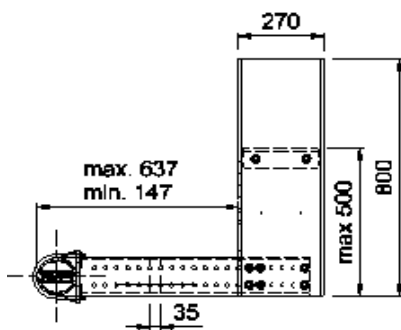


Hoofdafmetingen BVR

Main dimensions BVR

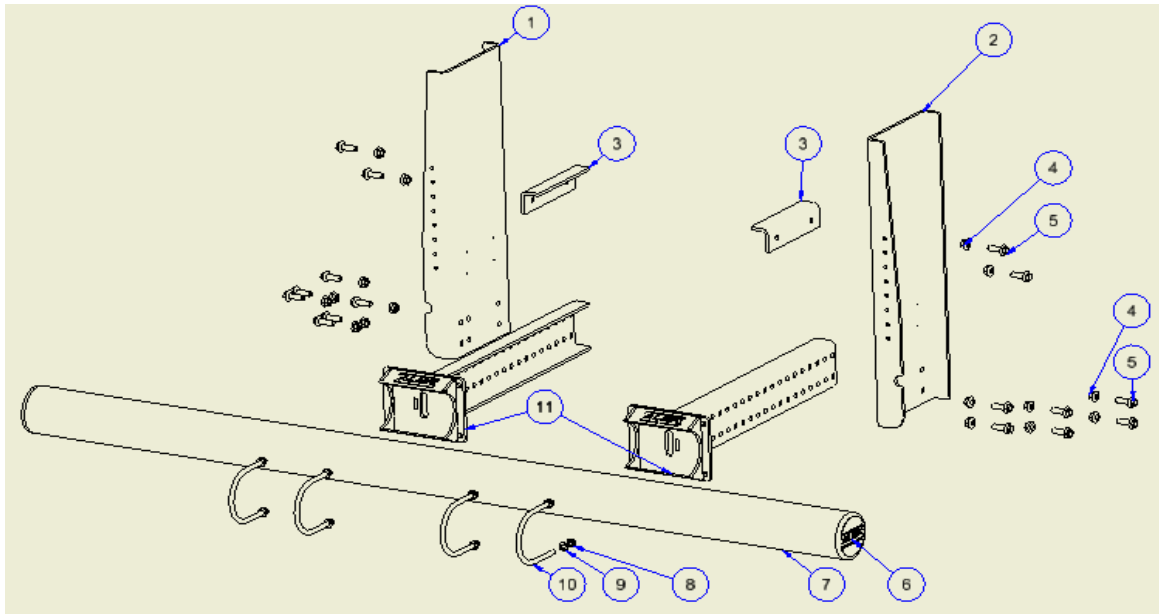
Hauptabmessungen BVR

Dimensions principales BVR



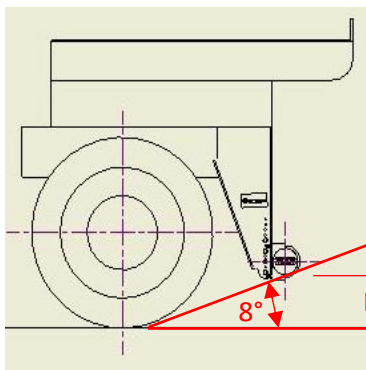
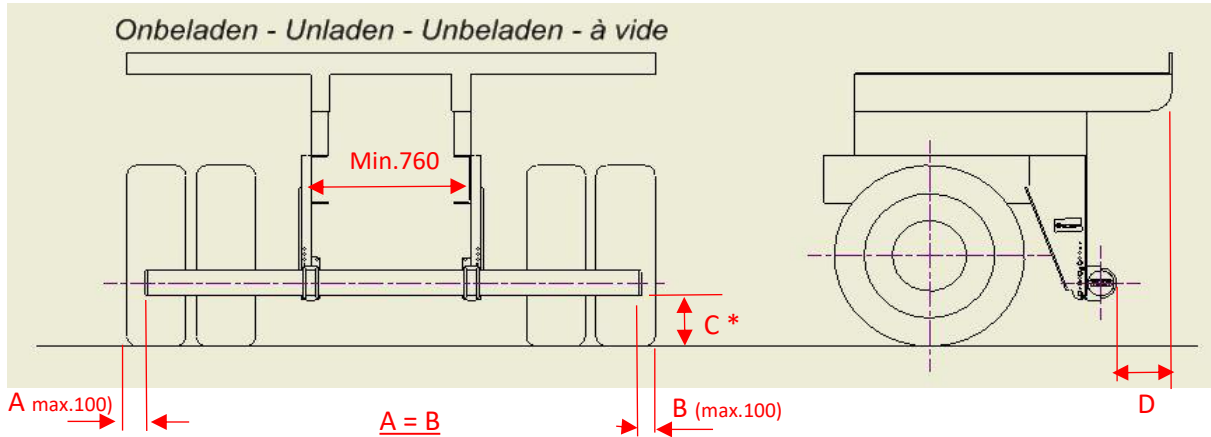
Uitstekend deel afzagen gelijk met de montageplaat
Saw off the protruding part flush with the mounting plate
Scier la partie saillante au ras de la plaque de montage
Überstehenden Teil bündig mit der Montageplatte absägen

BVR



Nr.	Art. nr	Omschrijving-Description-Beschreibung-Description	Aantal-quantity-Anzahl-quantité
1	BUM 110	schetsplaat Links - end plate Left - Montage platte Links - Platine Gauche	1
2	BUM 111	schetsplaat rechts - end plate Right - Montage platte Rechts - Platine Droite	1
3	BUM 144	steunplaat - support plate - Trägerplatte - plaque du support	2
4	MOO014	moer M14, DIN6923, 10.9	16
5	BOO142	bout M14x40x1,5, DIN6921, 10.9	16
6	BUO503	eindstop, end cap, Tubenkappe, bouchon de tube	2
7	BUO522	bumperbuis - bumper tube - Rundstossrohr - tube pare-chocs	1
8	MOH012	moer-nut-mutter-visserie DIN985 M12	8
9	SLB 012	sluitring-washer-Scheiben-rondelle DIN125 ø 12	8
10	BUO504	draadbeugel, wire bracket, Drathalterung, support de fil	4

OPBOUW AFMETINGEN
Build-up dimensions
Aufbaumaße
Dimensions d'accumulation



D= max. 300 mm (voertuigklasse O2, N2, M, N1, N≤ 8 t.)
 (classe de véhicule, vehicle class, Fahrzeugklasse)

(voertuigklasse N2>8 t., N3, O3, & O4 met laadklep of kipperaanhanger)
 (classe de véhicule N2>8 t., N3, O3 et O4 avec hayon élévateur ou benne)
 (vehicle class N2>8 t., N3, O3, & O4 with tail lift or tipper trailer)
 (Fahrzeugklasse N2>8 t., N3, O3, & O4 mit Ladebordwand oder Kippanhänger)

E max. 200 mm (voertuigklasse O3 & O4)
 (classe de véhicule, vehicle class, Fahrzeugklasse)

C*= max. 450 mm (Luchtvering - air suspension, voertuigklasse N2> 8 t., N3, O3, O4)
 (zie E) (Luftfederung - suspension pneumatique)

C*= max. 500 mm (bladvering - leaf suspension, voertuigklasse M, N1, N2≤ 8t., O&, O2)
 (Blattfedern - ressorts à lames)

E = Als een uitrijhoek van 8 graden niet kan worden bereikt, is het toegestaan om de bodemvrijheid tot 550 mm te vergroten

E = If an exit angle of 8 degrees cannot be achieved, it is permitted to increase the ground clearance to 550 mm

E = Wenn ein Austrittswinkel von 8 Grad nicht erreicht werden kann, darf die Bodenfrieheit auf 550 mm erhöht werden

E = Si un angle de sortie de 8 degrés ne peut pas être atteint, il est permis d'augmenter la garde au sol à 550 mm